

# ZIEMIANTIN

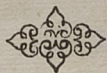
PISMO POŚWIĘCONE

ROLNICTWU I PRZEMYSŁOWI.

---

Gdy się naród rzuci rojem,  
I dołoży silnej ręki,  
To nie darmo się i znoim:  
Gumna, stogi się postroją,  
I jest dosyć w potrzeb swoją.  
I świat karmim chlebem swoim.

*Pieśń o ziemi naszej.*



**T O M   X I I .**

---

**LESZNO.**

NAKŁADEM I DRUKIEM ERNESTA GÜNTHERA.

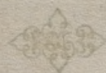
**1853.**

XII

PISMO POSWIECONE

ROLNICTWO I PRZEMYSŁOWE

Gdy się naród rzuci rojem,  
I dołoży siły ręki,  
To nie darmo się i znoim:  
Główna, stoi się postojem,  
I jest dosyć w potrzep swój.  
I świat karmić chlebem swoim.  
Pół o ziemi narodzi.



TOM XII

LXXXV

WYDAWCA I DROKIER ERNEST GÜNTHER

1873.



Ta twaga bardzo prostą przekonywa dotkliwość o war-  
tości monet i niwierażna znana prawda: że wszelki pienięż-  
ny kursowy jest tylko znakiem, ułatwiającym zmianę  
nie rzeczy użytecznej na inną potrzebną, a tem sa-  
mym, że on nie posiada rzeczywistej wartości dla rzeczy-  
wych potrzeb człowieka. Kiedy tak jest, czemu przewie-  
trudno, cóż tedy jest rzeczywistą wartością mającą w spo-  
łeczeństwie ludzi? oto: ziemia, jej plody i dzieła przemysłu,  
nieodzownie potrzebne do zaspokojenia wszelkich potrzeb  
człowieka, a z tego wynika, że każdy kraj jest Kalifornią,  
czyli raczej, że bez tej ziemi nie może, jeżeli u sie-  
bie utworzy z czego innego ów znak zastępczy, na prawdę-  
wej wartości oparty i ugruntowany, to jest, na ziemi, jej plo-

# **BANK MOBILIZACYI,**

CZYLI:

## **PROJEKT NOWEGO SYSTEMU KREDYTU**

### **Z ZASTÓSOWANIEM DO WOLNOŚCI HANDLU.**

1851.

**D**o ważnych zdarzeń tegoczesnych należy bez wąpie-  
nia odkrycie bogatych kopalń złota w Kalifornii i w Austra-  
lii, a téj obfitości naturalném następstwem być musi, że ów  
kruszec na wartości straci, jeżeli pokłady onego nie prędko  
wyczerpane będą. — Przypuściwszy więc, że łakomstwo  
ludzkie odkryje i wykopie tyle złota i srebra, ile dziś żela-  
za, pytanie wtenczas: jaką wartość mieć będą owe drogie  
kruszcze? a odpowiedź łatwa: mniejszą od żelaza, bo z nich  
nie wyrobi pługu noża, ni rozlicznych maszyn. — Jestto  
wprawdzie hipoteza, ale hipoteza sprawdzić się mogąca, bo  
któż zgadnie, co ukryte w ziemi?



Ta uwaga bardzo prosta przekonywa dotykalnie o wartości monet i utwierdza znaną prawdę: że wszelki pieniądź kruszcowy jest tylko znakiem, ułatwiającym zamianę rzeczy zbytecznej na inną potrzebną, a tém samém, że on nieposiada rzeczywistej wartości dla rzeczywistych potrzeb człowieka. Kiedy tak jest, czemu przeczyć trudno, cóż tedy jest rzeczywistą wartością materyalną w społeczeństwie ludzi? oto: ziemia, jój płody i dzieła przemysłu, nieodzownie potrzebne do zaspokojenia wszelkich potrzeb człowieka, a z tego wynika, że każdy kraj jest Kalifornią, czyli raczej, że bez jój złota obejść się może, jeżeli u siebie utworzy z czego innego ów znak zamienny, na prawdziwej wartości oparty i ugruntowany, to jest, na ziemi, jój płodach i dziełach przemysłu.

Nie powiem, żeby ta myśl nową prawdą była, jednak zdaje się, bo doświadczenie przekonywa, że ta prawda dostatecznie zgłębioną jeszcze nie została, kiedy w pełne wykonanie nigdzie dotąd wprowadzoną nie jest; a jeżeli w którym państwie zastosowanie poniekąd znalazła, to eksekucya onój spaczona nie przyniosła tych owoców, jakie wydać może.

Bogactwa narodu nie stanowi złoto, ani srebro, ale płody ziemi i dzieła przemysłu. — Praca tworzy oboje, instytucye zaś dobre głównie pomagają pracy, i to tak dalece, że one będąc źródłem bogactw w najobszerniejszym znaczeniu, niektóre z nich swém działaniem dawno już skruszyć mogły tę potęgę złota, jaka przez tyle wieków z krzywdą ludzkości światem pomiatała i dziś onym włada. \*)

W zadaniu naszym dwie tylko instytucye zakładamy jako warunek *sine qua non*, do dopięcia celu: dokładną, ja-

---

\*) Nic trudniejszego, jak chcieć zwalczyć ustalone zdanie, cóż dopiero wiekami uświęcony przesąd; wielu przeto z zapalonych zwolenników złota nazwie to gadaniną, a może bluźnierstwem. — Ci przypomnieć sobie zechcą bajkę o Midasie.



wną hypotekę i bank krajowy, które z przeznaczenia swojego mają kruszec i powagę rządu, z tymi dwoma warunkami skuteczniej działać mogą, niżeli wszelkie stowarzyszenia nie mające jednego z tych obydwóch warunku.

Bank więc i hypoteka, jako dwa główne czynniki kredytu, zastąpić mogą w zupełności ów drogi kruszec, jakiego nasza nie wydaje ziemia, a wszelki znak zamienny przez ten bank przyjęty i zaprowadzony, i dokładną hypoteką na jakiej bądź wartości ubezpieczony, będzie mieć w kraju i za krajem realną i niczém niezachwianą wartość.

Powiedzieliśmy wyżej, że pieniądz wszelki jest tylko znakiem zamiennym, nie rzeczywistą potrzebą materialną człowieka, a doświadczenie przekonywa, że brak takowych znaków zamiennych tamuje przemysł i niweczy pracę, główne warunki bogactw społeczeństwa; powiększenie więc liczby tych znaków, wpłynąć koniecznie musi na swobodny rozwój tych warunków, wzrost rolnictwa, handlu i dobrego mienia, a następnie i moralność ludu. Nie jeden zaiste występny by niebył, gdyby swój dar wrodzony, pracę fizyczną, albo umysłową, mógł z łatwością na swe dobro użyć, i nawzajem niejeden u nas przemysł wzniósłby się wysoko, gdyby ów znak, ów pieniądz, środków mu dostarczył, dla braku których gnuśnieje i upadać musi.

Takiemu właśnie niedostatkowi tych znaków zamiennych, nie Kalifornia, lecz miejscowa instytucja banku krajowego skutecznie zaradzić jest w stanie. — Dokładnie wyrobiony papierek rozmaitej wartości zastąpi ów znak zamienny, a wzięta przez prywatnych właścicieli onego ilość, stosunkowo do wartości majątków, nada mu rzeczywistą wartość, skoro na tymże majątku zahypotekowaną zostanie. — W ów czas ów papier nie będzie już papierkiem, ale kawałkiem gruntu, lasu, inwentarza, fabryki lub domu, na jaki wziętym i zabezpieczonym został, stanowiąc prawdziwe urochomienie martwej materji, rzeczywisty użytek i wartość mającej. — Tym sposobem bez żadnego niebezpieczeństwa osłabienia kredytu i publicznej wiary, można będzie pomnożyć liczbę onych



znaków zamiennych rozmaitej ceny do wysokości  $\frac{1}{2}$  lub  $\frac{1}{4}$  części wartości czystej majątków nieruchomych w kraju, w miejsce listów zastawnych wydzielając podobne pożyczki, kapitał zaiste ogromny, znaleziony nie w zamorskich kopalniach, ale w własnym kraju.\*)

Lecz jak bank bez ubezpieczenia hipotecznego swoich znaków, a hipoteka bez działania banku, nie zdołają papierom téj wartości i ufności nadać, ażeby one kruszec zastąpiły, tylko wtenczas, gdy łącznie działać z sobą będą; tak znowu i wydzielanie pożyczek wtenczas tylko prawdziwą ulgą i dźwignią się stanie, gdy amortyzacya w najobszerniejszym znaczeniu dopuszczoną będzie, ta bowiem w podobnym kredycie, mającym podstawę na solidarnéj wartości majątków prywatnych i rządowych całego kraju, głównem jest dobrodziejstwem, jakiego żaden prywatny kapitalista wyświadczyć nie może; bank zaś taki uczynić to powinien, nic nie dając tylko płatną pracę, rachunek i dobrze przyrządzony papier. Wiadomo, że amortyzacya jest spłacenie kapitału w długoletnich ratach, z opłatą procentu. — Jakkolwiek jednostajny termin dogodniejszym jest dla manipulacji, przecież pedantyzmowi nienależy poświęcać interesu kraju; w podobnym

---

\*) Obawa tych, co utrzymują, że kraj nie zniesie takiej masy papierów, jest niezrozumiałą, a wreszcie niesłuszną. — Zasada tego projektu nie jest kruszec, ale ziemia, jej płody i dzieła przemysłu, których wartość zawsze będzie dwa razy większa od wartości nominalnej każdego papierku, a przez takowe *perpetuum mobile* ciągłego kredytu, jak powiemy niżej; podany środek do ciągłych ulepszeń powiększy tę wartość, a z nią bezpieczeństwo. — Miarą tych pożyczek będzie oznaczona część czystego majątku i rzeczywista potrzeba mobilizującego. Bank więc, czyli towarzystwo, nieda więcej nad przepis; mobilizujący zaś, nie weźmie tych papierków więcej nad potrzebę, gdyż one, jak niżej wykażemy, procentu szczegółowym posiadaczom przynosić nie będą. — Z pewnością przeto zniesie kraj taką masę, jaką oznaczy przepis i potrzeba.



więc systemacie kredytu, gdzie bank nie daje, różny termin amortyzacji przyjąć należy, zwłaszcza, że im on dłuższym dla niektórych będzie, tém i korzyść z procentów zapewni się towarzystwu większa. Pożyczki takowe w każdym czasie zaciąganiem być mogą, gdyż ciągła czynność jest głównym warunkiem takiego kredytu. Bank przeto, czyli raczej stowarzyszeni tą instytucją, co do tego przedmiotu reprezentowani, dla własnego interesu, wszelkie ułatwienia bezpieczeństwa nie grożące, stronom czynić winni, jużto zaliczając na nowo upłacone raty w razie doznanej klęski, lub innej potrzeby, co usunie wszelkie zapomogi, już rozdrabniając raty na odległy termin, i tym podobnie folgując, czego dzisiejsze banki lub instytucje wykonywać nie mogą lub nie chcą, pedantycznie pilnując terminów, chociażby z oczywistą bez potrzeby właściciela zgubą.

Papierek takowy dopóty ma wartość, jak długo hypotecznie jest ubezpieczony; skoro przeto pierwsza rata kapitałowa tym papierkiem spłaconą została, już ona jako z hypoteki ubyla i z kursu cofnięta, zniszczoną być winna. Tym sposobem liczba owych znaków zamiennych corocznie umniejszać się będzie, że przyjść może do zupełnego onych wypalenia; lecz że tu przypuszczamy *perpetuum mobile* ciągłego kredytu przez zaliczenia na nowo rat upłaconych, onych rozdrabnianie i ciągłe pożyczki, nigdy przeto tych papierków w kraju nie zabraknie, dopóki ich posługa użyteczną będzie, — dopiero wtenczas, gdy ostatni właściciel, znudzony opłatą procentu, majątku swojego przez podobną pożyczkę mobilizować nie zechce, wtedy zniknie ostatni hypotekowany papierek, a złoto i srebro stopniowo na widownię wrócą i znowu tak długo rej swój wodzić będą, dopóki ich potrzeba, obecnej podobna, papierkiem i hypoteką zastąpić nie każe.

Nie jeden może z czytelników uczyni mi zarzut: a kiedy projektujesz bank taki, który nie daje, za cóż więc procenta płacone być mają? Procent w tej operacji koniecznie ustanowić trzeba: raz na pokrycie kosztów instytucji, i ten małym będzie; głównie zaś w interesie kredytu, pracy



i przemysłu. Gdybyśmy albowiem zrobili tę pożyczkę amortyzacyjną i bezprocentową, niejeden brałby onę mniej bacznie, i marnując, utraciłby mienie, chociaż to dla ogółu obojętną rzeczą; inny znowu przy takowej łatwości zostałby beczynnym, mówiąc: dostałem 25,000, te wypłacę corocznie po tysiąc; przez lat 25 wystarczy mi na to; pocóż mam głowę łamać, jakiś przemysł lub nowe ulepszenie w gospodarstwie zrobić; — ale gdy do tego tysiąca dołożyć będzie musiał drugi, to jest na ów drugi tysiąc dawać regularnie za tyleż umobilizowanej wartości swojego majątku, niezawodnie pierwszą myśl porzuci i pracować będzie.

Pytanie teraz: kto z takowych procentów korzystać powinien? Zdaje się, że najsluszniej ci, którzy procenta owe pracą swoją i przemysłem wyrobili, a majątkiem swoim papierkowi rzeczywistą wartość zapewnili. Bank więc, czyli raczej ogólne stowarzyszenie właścicieli, użyje tych procentów corocznie na ogólne dobro, opłacenie podatków stałych krajowego długu, gdyż ten wszystkich ciąży, użyteczne przedsięwzięcia, itp., według wysokości onych; i tu właśnie leży główna wartość systemu, jaki projektuję. Cztery miliony rubli rocznie od stu milionów podobnej mobilizacji, tą prostą myślą, nigdzie dotąd nieobjawioną, z nicości wydobędzie praca, i znów na korzyść téj pracy obróci; a to w ekonomii i bogactwie kraju małą rzeczą nie jest, gdy dziś wszystkie owoce pracy naszej wychodzą na kupony za granicę kraju dla bankierów i kapitalistów; a to wszystko z wady systemu, choć zasady są jedne.

Widoczną jest rzeczą, że przy takowym systemie kredytu wszelkie inne papierki, nie tyle ubezpieczone, stopniowo z kursu usunąć się muszą, i ustąpić tu projektowanym, hypotecznie na własnościach ubezpieczonym, albowiem one krajowej potrzebie wystarczą. Gdyby przeto we wszystkich krajach hipoteka prywatnych własności dokładnie urządzoną była, dziś jeszcze wszystkie rządy papierki na widokach wymiany, na kruszcu oparte, zamieniałby stopniowo mogły na



pewność zahypotekowanych, gdyż potrzebujących mobilizacyi nigdzie nie zabraknie.

Gdyby więc od wieku podobne banki mobilizacyi po krajach wprowadzone były, wynikłyby już rzeczywiście następujące korzyści:

- a) Złoto i srebro, zastąpione w obiegu przez papier hypotekowany, nie traciłoby wartości, obiegiem niszczonej, i nie spoczywałoby po skarbcach krajowych. Papierku nikt nie zakopie, ani nie przekształci; a jeżeli on wyjdzie za towary z kraju, to tém lepiej, jak się zaraz przekonamy o tém. Czytaliśmy niedawno, wiele to złota Francya w obieg wypuściła, a jak mało w kraju z niego pozostało; gdy natomiast dokładne wyrobienie hypoteki i papierek nią ubezpieczony zastępując kruszec, zatrzymałby w skarbcu uronione złoto.
- b) Takowa Kalifornia krajowa dostarczając znaków zamiennych niezaprzeczonej wartości, ożywiłaby pracę, ułatwiła przemysł; wszystkie przeto kraje, przy łatwości jednakowej środków posiadania zamiennego znaku, postępowałyby jednakowo w rozwinięciu sił materialnych i tworzeniu bogactw.
- c) Przy takowym banku mobilizacyjnym nie znanoby lichwiarzy, ni kapitalistów, a dzisiejsi, błędnym systemem kredytu bardzo rozmnożeni, w pracy i przemyśle szukaćby musieli procentu od swych kapitałów, a tém samém wspólne wszystkim ciężary ponosić.
- d) Pożyczki rządowe wówczas nie miałyby miejsca, a przynajmniej nie tyle krajowi uciążliwe, jak np. renta i inne podobne.\*)

---

\*) W roku 1798. renty wynosiły 46 milionów rocznie, listami więc zastawnymi przy sprzyjających okolicznościach w ciągu lat 28 spłacone być mogły; środek ten bowiem jest najwłaściwszym do zniesienia długu, jeszcze nie wielkiego. Dziś ciężar ten 216 milionów franków rocznego dochodu połyka. Czyżto nie choroba?



Lecz największą korzyść system podobny przyniosłby handlowi, i rozwiązałby niezawodnie oddawna dziś zawilgą kwestyę wolności onego.

Wiemy, że handel nic innego nie jest, jak tylko zamiana jednéj rzeczy zbytecznéj na potrzebną drugą, za pośrednictwem zamiennego znaku. Kto ma tyle tylko zboża, ile mu na żywność potrzeba, nie sprzedaje go, żeby odzież kupić; jeżeli zaś ma go więcej, niżli zjeść potrafi, pozbywa tę część zbytnią na kupno obuwia. I tak zawsze się dzieje; ściśle rzecz zważywszy, nikt bowiem nie sprzedaje, żeby mieć monetę lub papierkę, ale by posiadanie onych ułatwiło nabywanie koniecznéj mu rzeczy. Sąto prawdy jasne, dawno oklepane; ale posłuchajmy, do jak ważnych wniosków doprowadzi w tym systemie kredytu przypomnienie o nich.

---

Według niniejszego systematu banku mobilizacyjnego wszystkie pożyczki rządowe, na potrzebę wszelką wewnętrzną użyte, nie wymagają być zawieranymi z bankierami, którym drugie tyle procentu, co kapitału, opłacić należy.

Kiedy bowiem pożyczki te z procentami upłacane bywają w ratach, a pewność onych upłat zabezpieczoną jest na dochodzie z podatków, jeszcze przed hypoteką na własnościach upewnionym; władza przeto, zamiast żądać na raz w gotowiznie od właścicieli odpowiedniej do majątków składki, mogłaby wyrzec: jeżeli pieniędzy nie macie, zmobilizujcie część waszych majątków; a ubezpieczywszy na niej papierkę, który ja na potrzebę krajową użyję, spłacajcie go w 25. latach, a z procentu oszczędzając go, nie bankierowie, lecz wy skorzystacie, którzy główny ponosicie ciężar. Lub też mogłaby wyrzec: mam dochód z budżetu wystarczający na amortyzacyę w tylu latach potrzebnéj mi summy, więc papierki ubezpieczę na nim i oszczędzę procent wielu milionów. Tym sposobem dzisiejsze ogromne długi wszystkich niemal państw europejskich nie miałyby miejsca, a robione w kraju, o połowę mniejszemiby były, procent oszczędzając; a czyż za takie papierki, ubezpieczone którym z tych sposobów, rzemieślnik pracować, rolnik produktów, a kupiec towaru sprzedawać nie będzie?



Przy braku więc tych znaków, jak powiedzieliśmy wyżej, zamiana utrudnioną bywa, a nawet często niepodobną, i masą tylko onych, wypuszczoną w obieg, znosi się przeskoda i ożywia handel, bo każdy pozbywa się z łatwością zbytecznych przedmiotów, a nabywa, co mu jest potrzebne, co do wygody albo zbytku służy. Rząd zaś wcale nie wgląda, jaki bilans wynika z téj zamiany między prywatnymi, bo dla niego obojętne, czy kto zjada jeden lub dwa funty, czyli jedną lub dwie ma kapoty. Tu fundament leży.

W handlu zewnętrznym, to jest zagranicznym, papierek nasz hipoteczny równie uważanym i cenionym jak kruszcowy będzie, bo liczba onych, pozostała za granicą za nabyte rzeczy, posłuży nawzajem do kupienia tutejszych towarów.

Teraz, kiedy srebro, złoto lub banknot\*) jest znakiem zamiennym, rządy, troskliwe o zachowanie u siebie jak najwięcej takowego kruszczu, utrudniają rozmaicie zagraniczny handel, usilnie starając się o to, żeby bilans na ich stronę zawsze był korzystnym, a przynajmniej w owym kruszczu nie wiele utratnym. Weźmy np. nasz kraj i sąsiednie Prusy.\*\*). Według statystyki, (cyfer nie pomnę z dokładnością, ale mniejsza o to,) Prusy potrzebują rocznie naszych produktów za 7 milionów, my zaś od nich za 5. Jest więc dla nas stosunek korzystny, jak 7 do 5.; to jest, że Prusy nam dają więcej gotowizny o 2 miliony, jak my im dajemy. Taki bilans dla mieszkańców pruskich żadną krzywdą nie jest, bo oni rzeczywiście za tyle przewyżki zjedli naszych wieprzy, więcej zboża i zużyli wełny; lecz dla rządu pruskiego rzecz jest wcale inna, bo znacznym uszczerbkiem, kiedy za dwa miliony utracił on kruszczu z kraju, którego nie ukopie, lecz zakupić musi w interesie samego kredytu, żeby papierów swoich kursu nie osłabić.

---

\*) Wszelki dzisiejszy pieniądz papierowy jest kruszczem, bo na kruszczu opartym, nie na hipotece, jak ja tu projektuję.

\*\*) Autor artykułu mieszka w królestwie polskiem.



Przypuściwszy teraz, że i Prusy przyjmują nasz systemat i papierki swoje nie oprą, jak teraz, na gotowiznie, lecz na hipotece ziemi i kamienic, wówczas kwestya ta zredukuje się do kwestyi wewnętrznego handlu, tojest, że żaden rząd wglądać nie będzie w bilans zamiany między prywatnymi, czy Polak, czy Prusak więcej potrzebuje; bo złoto i srebro w skarbcu swym zatrzyma i nie nie uroni, kiedy ów papierek, znak zamiany, nie przedstawia kruszcu, ale hipoteczną pewność; ułatwiona zaś sposobność tworzenia i nabywania, co komu potrzeba, podniesie byt dobry i bogactwo kraju; rządowi zaś nie zaszkodzi, że jego poddani zjedzą więcej naszej trzody, zboża i zużyją wełny; kiedy my nawzajem, za ich przewyżkę znaków dwumilionowej wartości, więcej znowu skonsumujemy ich wina, śledzi i minogów.

Przypuśćmy znowu, że wszystkie rządy pójdą tym przykładem i mobilizując własność prywatną w sposób opisany, już nie kruszczem, jak dzisiaj, ale hipoteką ubezpieczą papier; wielka kwestya wolności handlowej między narodami zredukuje się do rezultatu, jakiśmy wykazali, wewnętrznego handlu, tojest, że rządy wglądać nie będą w bilans zamiany pojedynczych osób podległych im ludów, a wtedy ustać muszą komory, zollvereiny i wszelkie przeszkody wolności handlowej, tém pewniej, że zachowają swoje złoto, a utratę dochodu z tych zapór wynagrodzą sobie w innym źródle, choćby nawet w procencie wpływającym do banku z owiej Kalifornii, w własnym wyrobionej kraju.\*)

---

\*) Będzie to rzeczywiście w obszerném znaczeniu handel zamienny produktów za produkt dla narodów najwięcej użyteczny; znaki bowiem zamienne obcego kraju, nie będąc hipotekowanymi na własnościach naszego, koniecznie od nas wyprowadzonymi być muszą do tego kraju, z jakiego wyszły, a w którym są zahypotekowane w zamian za towar dla nas użyteczny. Nie można tu przypuścić, żeby np. Prusy, wzięwszy nasze produkta za owe znaki swojego kraju, mogły potem powiedzieć: nic wam nie damy za ten nasz papierek, bo on jest jako weksel, ubezpieczony na własności pruskiej. I nawzajem.



Każdy system celny protekcyjny, zakazowy, o których *pro* i *contra* tak wiele mówiono, ma trzy główne powody swęj exystencyi: rozkrzewienie fabryk, powstrzymanie gotowizny, żeby w masie za obce towary nie wybiegła z kraju, i dochód skarbowy. Piérwszy z tych w wielu krajach, jak dotychczas, okazał się mylnym, i tylko w systemacie tu projektowanym niezawodnie najpomysłniej rozwinąć się może, bo powiększona liczba znaków zamiennych i z ukrycia wyciągnięte kapitały, posiadaczom w kieszeni, już nie procentując, z konieczności wzniosą przemysł i fabryki, dzisiaj z taką trudnością przy usiłowaniach rządu ledwo co żyjące. Przez długi szereg lat płaciliśmy przerób naszej wełny dwa razy drożej u siebie, niżli za granicą; obliczmy więc, wiele nas kosztuje dzisiejszy rezultat, na którym wyłącznie przedsiębiorca zyskał, gdy tymczasem z systematem tu projektowanym rezultat ów dla ogółu w trójnasób niezawodnie sam z siebie by powstał. Mamy wprowadzić osady fabrykantów tkaczy, którzy raczej są wyrobniami i sługami cudzych kapitałów. Kilku zamożnych przedsiębiorców i żydostwa roje, używając im na lichwę zamiennego znaku lub produktu, jakiego nabyć nie są w stanie, całą korzyść odnosi z ich mozolnej pracy, zostawiając tym biednym ledwo na posiłek. Gdyby ów tkacz, lub inny rzemieślnik, zamiast owęj lichwiarskiej pomocy, znalazł one stósunkowo w systemacie tu projektowanym, los onego z familią byłby pomysłniejszy, a procentowicze straciwszy możność obdzierania ludzi, w pracy szukać przymuszeni będą procentu od swych kapitałów i równe z innymi ciężary ponosić.

Drugim powodem systemu celnego jest powstrzymanie gotowizny, żeby w masach nie wybiegła za towary w kraju. I słusznie, gdy znakiem zamiennym jest srebro i złoto; lecz gdy nim będzie hipoteczny papier, z mobilizacji powstały, reprezentujący wartość materji, połączonej z pracą, jak np. grunta uprawne, łąki, domy, gdzie druga część téj wartości, to jest praca, jest mieniem naturalnem każdego człowieka; a mienie to powstało jedynie z ułatwionego obiegu zamien-



nego znaku, i bez niego nieby nie znaczyło; wpływ ten za granicę nietylko nie szkodliwym, ale raczej dla ogółu użytecznym będzie, jak téj prawdy dowiedliśmy wyżej, bez żadnego dla skarbu uszczerbku, chroniącego w zamknięciu swoje kapitały.

Dochód skarbowy, od cel pobierany, stanowi znaczną rubrykę w dzisiejszym budżecie. Z zniesieniem komor upadnie on wprawdzie, ale stratę onego można wynagrodzić już to częścią z procentów banku projektowanego, lub z innych źródeł, pomyslnością kraju wywołanych.

Z powyższego wypływa, że w systemacie kredytu, tutaj przedstawionym, nie przeszkadza do zaniechania wszelkiego systemu celnego, który stosunkowo z krzywdami i dziś żadnemu krajowi wielkich zysków nie dał, kiedy środek tu podawany usuwa wszelkie wątpliwości.

System ten nie jest znany systematem Lava, którego wspomnienie dziś jeszcze przeraża. Jego papier był tylko papierem, tu zaś jest rzeczywistością.\*). Bank Proudhona jest szaleństwem, czystą utopią, bo znosząc własność, hypo-

---

\*) Doświadczenie z listów zastawnych o tém przekonany, że one nigdy wartości nie tracą, chociaż także są tylko papierem, bo niewypłatnemu dłużnikowi zabierają się produkta, inwentarz, wreszcie nieruchomości, na jakiejz hypotekowane zostały. Pozorném jest twierdzenie tych, co utrzymują, że listy zastawne dla tego mają kurs i wiarę, że posiadaczom procenta przynoszą; bo któżby dla 4. procentu chciał ryzykować 100, gdyby o inném bezpieczeństwie onych powątpiewał? Fluktuacya onych w cenie jest wyłącznie dziełem spekulantów, kapitalistów, z najmniejszej okoliczności korzystać umiejących, i tu właśnie leży także wada systemu; niech tylko papier kredytowy usuniętym zostanie z pod wpływu takich spekulantów, a rządy papierkiem hypotecznym, tu projektowanym, załatwiając wszystkie swe potrzeby, gdy nawzajem w podatkach i wszelkich opłatach przyjmować go będą, — fluktuacya żadna miejsca mieć nie będzie, bo pewność onego jest niewzruszoną, a nawet od ceny reprezentowanej o połowę większą.



teki nie ma. Dzisiejsze listy zastawne, obok korzyści indywidualnych, wiele szkody krajowi przyniosły; bo ukryte kapitały zubożętniły pracę, przemysł; a ogołociwszy z gotówki, wywożonej w wielkiej masie na kupony z kraju, rozszerzyły lichwę i ubóstwo od niej nieodłączne. \*) Tych usterków nie

---

\*) Wiadomo, że pierwotne wypuszczenie u nas listów zastawnych głównie miało na celu pomoc dla rolnictwa, uratowanie dłużników i zaspokojenie wierzycieli, prawem moratoryi dotkniętych. Środek ten heroiczny ocalił wprawdzie wielu zagrożonych, ale na ogólne dobro kraju, mianowicie rolnictwa, bardzo mało albo wcale nic nie wpłynął; bo jedną ręką dług zmazany drugą w równych cyfrach zapisanym został, z nadzieją wprawdzie wypoczynku po 28. latach, jakiej spełnienia mało kto doczeka. Cała masa tego kapitału, powstałego z listów, przeszła zaraz od dłużników w ręce wierzycieli, kapitalistów krajowych albo zagranicznych; zaraz więc w początkach schował się kapitał, lecz, co gorsza, ukryły się z nim i pomniejsze, jeszcze kursujące, z powodu powstałego nieznanego handlu dotąd papierami; każdy albowiem wołał u bankiera, u Żyda, list zastawny kupić i mieć w ręku kapitał z procentem, aniżeli potrzebnemu wypożyczyć zgromadzoną sumkę, jak dawniej bywało. Lecz niedosyć, że ten szkodliwy system wycofał z obiegu kapitał, dla produkcji w interesie kraju i rządu koniecznie potrzebny, ale nawet przyczynił się stopniowo do zmniejszenia téjże produkcji; wielu bowiem z właścicieli znaczniejszych majątków, nieogłędni na przyszłość, przekładając mały lecz spokojny procent nad pracę i amelioracyi niepewne widoki, zamiast podnieść, zubożyli ziemię i jęj produkcję z krzywdą dla ogółu, czego dowodem od lat kilku wzrastające ceny. Inny, ograniczywszy konieczne potrzeby, wszystkiego sobie i drugim odmówił, bo we wszystkiem widząc tylko kupon, ciuła złotówki na kupienie nowego zastawnego listu, który tu szkodliwie wpłynął nie tylko na przemysł, produkcję, inne stany, z bogatszych żyjące, lecz i na charakter. Czyż nie słyszymy mówiących: więcej mi przynosi list zastawny, niżli gospodarstwo; ależ taki czyż się zastanowił, że wyrzekł bluźnierstwo? Kiedy przeto w ten sposób ukrył się kapitał i w rękach paszoży-



przedstawia system tu projektowany; a lubo dotąd w żadnym państwie w wykonaniu nie jest, to przecież nie dowodzi, by praktycznym nie był, kiedy użyteczność onego widocznie niemal cyframi udowodnić można.

tnych nieprodukcyjnym pozostał; drudzy pracowitsi i przemyślniejsi, a tych liczba większa, w razie doznanej klęski lub innej potrzeby szukać go muszą za opłatą lichwy, dla zapchania której siły nie wystarczą. I to jest główny powód dzisiejszego w rolnictwie upadku, kiedy ów błędny system zarówno szkodliwie dla produkcji wpłynął na dwie przeciwne sobie klasy biednych i bogaczy. Nie ledwo lepiej żaden, niż taki systemat; niech on tylko ustanie, a natychmiast wyjdą na jaw skryte kapitały, będą produkować i ciężary wszystkim wspólne znosić, kiedy dzisiaj czychają one tylko na nową emisję listów, ażeby w mnogoci na-bywać one po niższej cenie od biedaków, zmuszonych w tym moszusię finansowym chwilowego szukać poratunku. Pochwały przesadzone tego systematu, innym krajom za wzór go dające, pochodzą jedynie od tych, co obficie korzystają z usterków onego; a jeżeli i mieszkańcy z niecierpliwością oczekują nowej emisji listów, to tylko niezbadanie prawdy, głównie zaś ogólnie cisnąca ich bieda znie-wala do życzenia w uzyskaniu chwilowej pomocy. Po kilka set wystawionych corocznie na licytacje dóbr odłużonych i zebrane miliony z kar eksekucyjnych, czyż jeszcze nie przekonały o wadach systemu? Czyliż one nie świadczą o widocznej nędzy? Cóż naprzykład skorzysta rolnictwo i ogół na nowej emisji listów, kiedy wszyscy odłuzeni spłacą wziętą pożyczką niektóre tylko hipoteczne długi, cała więc masa onych wyjdzie do kapitalistów, i za lat 28 taż sama powtórzy się kolej. Rzadko który z właścicieli, i to zamożniejszych, z tej emisji inaczej skorzysta, ale i ten zawsze ze stratą ogółu, bo schowawszy wzięty list zastawny, płacić będzie 3 od sta, a po latach 28. całkowity uzbiera kapitał, na skompletowanie którego rzeczy-wicie inni pracowali. Szczęśliwe położenie niektórych okolic daje ten rezultat, że mieszkanię onych z ziemi i z kuponów podwójny odnosi pożytek; tak więc w każdym przypadku system dzisiejszy wyłącznie bogatszym pomaga, a on dla biedniejszych tylko służyć winien.



od . Z małego tedy wątku, jakim jest ów papierek hypotecznie ubezpieczony i ogółowi właścicieli, nie pojedynczym onego posiadaczom, procent przynoszący, wysnuwa się nowy system, wielką zmianę w stosunkach społecznych wyrozić mogący, jeżeli czas jest jeszcze po temu. — Upadek li-

Przeciwieństwa te wydatne są nawet w formach zewnętrznych tej instytucji, gdy zważymy, że producent za pracę, ryzyko i ciężary niedoznaje ani w części tej opieki, jaką systemat ten osłania swobodnych i niczém niedotkniętych kapitalistów, kiedy dla zapewnienia regularnego wpływu ich procentów, potworzył on wysokie i kosztowne magistratury, opiekujące się wyłącznie dla nich kuponami. — Mój system zupełnie co innego tworzy, natychmiast bowiem wynagradza pracę, dając w zysku udział, przez zmniejszenie podatków i *perpetuum mobile* ciągłego kredytu; wszystkich zarówno nakłania do pracy, do ponoszenia jednakowo publicznych ciężarów, a Władzom tej instytucji użyteczniejsze niż dotąd wkłada obowiązki. — Główny zarzut, że przy takim systemacie kapitały wyjdą za granicę dla nabycia obcych procentowych listów, jest tylko pozorny, bo kapitał, czy zakopany w ziemi, w kieszeni, albo w Ameryce, dla kraju jest zawsze martwym kapitałem. — Pan X. ma np. dwa miliony w dzisiejszych listach, i corocznie bez możołu 80 tysięcy do kieszeni chowa, kiedy każdy inny producent zaledwo potrzeby życia i podatki opędzić jest w stanie. — Przypuściwszy, że ów milioner, z ustaniem u nas listów zastawnych, odebrawszy gotówkę, kupi za nią zagraniczny papier, pytanie, czy kraj na tém straci? Bynajmniej, może nawet zyska, bo w pierwszym i drugim razie, kapitał onego jest martwy i bez żadnego dla kraju pożytku; w drugim nawet ściąganie z zagranicy procent, na który teraz krajowcy pracują. — Zmniejszenie masy tych papierów, przez ustanie u nas towarzystwa z dzisiejszą zasadą, podniesie kurs obcych, które przez to trudniejszemi będąc do nabycia, małym procentem zniechęcą naszych kapitalistów i do pracy skłonią. — Zresztą, czyż to wszędy i zawsze te szkodliwe papiery exystować będą? i czyż dla obawy utraty tej nędznej gotówki mamy nie podnieść i niekorzystać z ogromnego kapitału projektowanej mobilizacji?



chwy, poskromienie władzy kapitału, wzrost przemysłu, bogactwo kraju, wolność niezaprzeczoną handlowi między narodami, jak u nas uwłaszczenie włościan przez łatwe wykupienie gruntów, наконец zapasy nietknięte drogiego kruszcu, tą mobilizacją, czyli raczej tym papierkiem, wywołane są przedmiotami nader ważnymi, żeby nie miały na siebie zwrócić uwagi światłych i cnotliwych mężów, rządów i krajowi swemu przychylnych, dla dokładnego onych zbadania, wyświeatlenia i zastosowania. — Wszędy coraz większy w kredycie powstający chaos i obrzydłe wyrosłe ztąd ażytorstwo. \*) Kiedyś przecie z postępem wyczyścić się musi i wejść na drogę prostą, jaką tu wskazuję; \*\*) chyba, że ta tu hydra tak

---

\*) Nic bezecniejszego nad ażytorstwo; w grze karcianej nierzetelność ukarana bywa, ściągając hańbę na szachraja; tu zaś im kto lepiej oszuka i środkami w mocy będącymi większy zysk osiągnie, nabywa jeszcze sławy głębokiego polityka i finansisty. — Przewrót ten w wyobrażeniach rozprzęgą węzły społeczeństwa; a rządy moralne czyż mogą tolerować tę fatalność, procentującym papierem głównie wywołaną.

\*\*) Zuchwałe to przypuszczenie tak usprawiedliwiam: Politycy i mężowie stanu wszystkich krajów starają się poprawić dzisiejsze stosunki społeczne; czują więc, że im coś brakuje; jedni przeto w formach rządu, drudzy w ustawach, w powszechném głosowaniu, to znowu w utopiach socjalizmu wyszukają choroby i lekarstwa na nie, a nie przyznają wyraźnie, że tą chorobą są finanse, mylny system kredytu i powstałe ztąd ogromne długi krajowe, które wyrodziły główne zło, tj. papier procentowy.

Jest prawdą niezaprzeczoną, może jeszcze niedostatecznie zgłębioną, że ten papier stał się głównym powodem owych burz miotających kraje, wskazując bowiem jednych na pracę, ryzyko i wszelkie ciężary, drugim zaś spokojdój swobody z tej pracy cudzej dozwalając, wyrodził niechęć, zazdrość, a z niej przewrotne nauki komunizmu i socjalizmu, tak straszną grę rozpoczynając, bo tylko praca i produkcyjne użycie kapitałów są warunkami dobrego bytu, spokoju i pomyślności narodów.



już głęboko w społeczność szpony swoje zatopiła, że ją tylko własna broń, złoto! w przypuszczonej tu obfitości wydobyte, poskromić i zabić potrafi. — Kwestya ta nie jest owe trzynaste zagadkowe kółko (głos od wschodu), któremu nie uwierzę, dopóki nie zobaczę, albowiem obejmuje ona pra-

Francya np. płaci przeszło 400 milionów franków rocznie procentu od długów (dwa razy więcej niż budżet wojenny). Inne państwa mniej więcej podobnego doznają ciężaru; te więc długi, ten mylny system kredytowy, na złocie głównie oparty, namnożył ową masę wielkich i małych kapitalistów, wielkich i małych próżniaków, którzy nic nie produkując, żyją trudem ludności krajowej; bo któż, jeżeli nie ona dźwiga ten ciężar procentów? Początkiem onego były wprawdzie wojny, albo bezrząd; ale dziś w pokoju zaciągać dług na jakie bądź wewnątrz przedsięwzięcie, i niepewnym z niego rezultatem obciążać kraj bez potrzeby, kiedy projektowana tu mobilizacya ciężar ten skutecznie o połowę zmniejsza, — jestto niebaczenie prowadzić i powiększać trawiącą gorączkę. — Jak właściciel mocno odłożony nie ma snu spokojnego, tak i narody w tém położeniu ciągle konwulsyjnie drgają; niepomogą im żadne zmiany formy, ustawy, ani głosowanie, bo temi mądrościami długu nie zapłaci. — Zniewolenie kapitalistów do czynnego użycia kapitałów, zastąpi konieczność niektórych rządów mylnie używaną, dostarczenia robót proletaryatowi, bo tej przepaści nigdy nie zapełni; a samo oszczędzenie krajowi procentu od pożyczek, będzie już wielką korzyścią z tego systemu.

Długi te więc są istotną chorobą, tą prawdziwą hydrą, którą tylko albo wynalezione ogromne masy złota, lub stopniowe bankructwo, jak w r. 1798 zrobiła Francya, choćby przez niżenie stopy procentowej usunąć potrafi, lub straszne wstrząśnienie tém prędze, im złe to przez niebacność coraz więcej powiększać się będzie. — Po jego dopiero upadku, system mobilizacyi dobrze zrozumiany swobodnie rozwijać się zacznie, zabłyśnie nowa era i wejdzie na drogę prostą, jaką tu wskazuję, bo świat długo jeszcze obrać się będzie.

Wieleż to pomysłów, które później świat zastanowiły,



wdy dawno już uznane, tylko teraz z innego punktu widzenia dotknięte. — Rozliczne zarzuty, jakie mi czyniono, w niczem nie odparły mego przypuszczenia, dla tego ich tutaj niepowtarzam (zamieściłem one w inném piśmku: „Jak możnaby uprościć i ulepszyć dzisiejszy system kredytowy“, w miesiącu maju r. b. rządowi podaném); bo gdyby nawet niektóre z tych myśli w zastosowaniu tak korzystnie sprawdzić się nie dały, z głębokiego zastanowienia, doświadczeniem wspartego, jako axioma niczem nie odparte położę, że w każdej formie rządu, w kraju dobrze urządzonego i fałszywym kredytem jeszcze nieprzesiąkłym: bank, hipoteka i amortyzacya to Kalifornia.

Polska dziś ma porę dać przykład i inicjatywę. — Po nowój emisji listów czasu już nie będzie.

W październiku 1851 roku.

---

w początkach głupstwem nazywano; a jeżeli, lubo późno przekonano się o korzyściach pary, o obrocie ziemi, czemużby z czasem nie uwierzone prostszej myśli, a użyteczniejszej, że papierek hipoteczny, z mobilizacyi powstały, w handlu i kredycie jest dobrym jak złoto, a procentując ogółowi, nierównie lepszym od niego, które dla tego kursować i być drogim kruszcem nigdy nie przestanie.

Po takim wyjaśnieniu powiedzieć możemy, że szczęśliwe te rządy i kraje, którym roztropna oględność niedozwoliła jeszcze zabrać w tym chaosie pożyczek i procentujących papierów.



## II.

### O uprawie turnipsu (białej angielskiej rzepy) we wschodniej Galicyi.

(Przez p. Szaffel z Leonówki tamże.)

Celem czynienia doświadczeń, obsiałem w roku zeszłym 3 morgi austriackie (1 m. austr. 1600 kw. sążni,) roli w dobrym stanie będącej i głęboką glebą mającej (po większej części stawisko) turnipsem, postępując sobie przytém jak następuje:

W jesieni 1851. r. podorałem jęczmienisko i nawiozłem na podór grubo mierzwy.

Na wiosnę 1852., gdy ziemia już obeschła i dostatecznie się ogrzała, porozrzucano nawóz rękami jak najrówniej i na 4" głęboko przyorano i dwa razy bronowano, i potem się rola uległa. Dnia 24. czerwca rozdzieliłem całą płaszczyznę na 3 równe części, i jeden dział trzecią częścią nasienia (5 funtów), którem wprzód z mecią suchego piasku pomieszałem, i ręką szeroko-rzutnie obsiałem. Lipca 1. drugi, a 8. trzeci i ostatni dział obsiałem. A że w sierpniu rośliny bardzo ge-



sto stały, przeto kazałem je przerzadzić i ogrzebać, poczem dobrze rosły.

W październiku zacząłem sprzątać około 18., albowiem ustawiczne deszcze rychlejszemu zbiorowi przeszkadzały. Lecz nadzieja moja nie została zaspokojoną; zebrałem tylko 268 czubatych mec<sup>\*)</sup>. Największa brukiew ważyła 2½—3 funtów wiedeńskich. Kazałem je na polu w podługowate kopce usypać, warstwą słomy i cienko ziemią przykryć; a gdy późniejszej zimna nastała, bardziej ziemią obrzucić, aby nie zmarzły.

U nas rzepa ta mało albo wcale jeszcze nie znana, dla tego też dochód z niej nie tyle wynosi, jak tam, gdzie pod nią jak najskrupulatniej ziemię uprawiają, co mianowicie w Anglii, gdzie turnips główną pomiędzy okopowemi roślinami odgrywa rolę, ma miejsce. (Angielski rolnik, pan Hongthon, z okolicy Besks, wzywał, niedawno temu, wszystkich rolników angielskich, aby w kulturze wielkich turnipsów z nim śli w zawody. Niejaki p. Woodman przyjął wezwanie; okazał swoich 50 największych turnipsów; turnipse Hongthona ważyły w przecięciu po 10½ funta, a Woodmana po 7 funtów.) Końcowo przytaczam jeszcze opis, jak najlepiej podług mego zdania i doświadczenia paść turnips: ⅓ macki téj rzepy zmieszana z ¼ m. sieczki, starczy na jedno danie dla jednego bydłęcia; wartość takiej porcyi równa 10—11. funt. wied. siana.

Podług tego łatwo obliczyć, ile na pewną liczbę bydła wziąć wypada.

Przed pokrajaniem lub posiekaniem turnips się czysto opłócze, ze sieczką, z plewami dobrze pomiesza, w naczynie wysypuje, dobrze ubije i wodą skrapia. Drugiego dnia na wieczór, a jeśli w oborze zimno, trzeciego rano, można zacząć paść. Sieczka taka i dłużej fermentować może, ale strzedz się trzeba, żeby nie zapleśniała; wtenczasby bydłu

---

<sup>\*)</sup> Meca austriacka równa 1⅓ szefla berlińskiego.



szkodzić mogła. Sieczkę, urzniętą z miękkiej słomy, bez zakiszenia dać można, zwłaszcza młodocianemu bydłu.

Do zakiszenia można użyć skrzyni  $2\frac{1}{2}$  łokcia długiej, 1 łokieć szerokiej i 2 łokcie głębokiej, na 3 równe części podzielonej. Zapelniona skrzynia dla 50 do 60 sztuk była starczy.

W styczniu 1853. r.



### III.

## O siewie ziarn i pestek owocowych i o chodowaniu dzików w szkółce.

### I.

Kto z jabłek, gruszek i z pigw chce nabyć dobre ziarno, niech wybierze zdrowe, dojrzałe i wyrosłe owoce, ostrożnie je pokraje, pestki powyjmuje, z suchym piaskiem pomiesza i w chłodnym przechowa miejscu. Pestki zaś z wiśnien, czereśni, moreli, śliwek i migdałów, powinny być przechowane w naczyniach i poprzesypane warstwami wilgłym piaskiem, inaczej bowiem skorupa tak się zsyca, że później kiełek jej rozsadzić nie może. Dobrze niektórzy robią, iż zaraz z owocem jeszcze pestki zasadzają. Ziarna najlepsze do siewu są z płonków i grusz polnych; sieją się w grunt gliniasty i wilgotny. Pestki najlepsze dają ptasie wiśnie, (*prunus avium*), śliwa, czeremcha, (*prunus padus*),



zasiane w wapiennej, piaszczystej ziemi; dalej dobre są pestki ze śliw, tj. z białych, z renklodów i z tak nazwanych damascenów; sieją się na gliniastym i wilgotnym gruncie. Nie radzimy wychowywać drzewek brzoskwiniowych z pestek, albowiem rzadko kiedy taki gatunek się pokaże, żeby był wart trudów chowoli. Brzoskwinie rzadko kiedy się szczepią, albowiem w miejscu szczepienia zwyczajnie żywica wychodzi i to bardzo drzewo osłabia. Na ziemi wapiennej, lekkiej i piaszczystej, lepiej się brzoskwinie udają na migdałach, a w niedostatku tychże, na dzikach brzoskwiniowych, lub morelowych. — Każdy gatunek pestek nie tylko powinien być osobno przechowywany, ale i osobno zasięwany. Wiśnie, czereśnie, morele, śliwki i migdały, rychlej wschodzą, gdy ostrożnie pestki ich rozbijemy, wszakże tak, żeby jądrko nie nadwerżyć, chociaż się łupina tylko wyszczerbi, żeby jądrko można widzieć, wtenczas też wilgoć ziemi lepiej na nie działać może.

## II.

Miejsce na szkółkę nie powinno być zacienione i ku południowi położone. Woda do podlewania w bliskości być powinna. Grunt piaszczysty, lub wapienny, albo pulchny, i urodzajna gliniasta ziemia, nie opoczysta, ale łatwo wilgoć przyjmująca, jest na szkółkę dobra. Jeśli jeszcze w tém miejscu rok, lub przez dwa, ziemniaki, kukurydza, albo ówika była sadzona, wtenczas i bez mierzwienia drzewka rość będą. W jesieni, albo zimie, przekopuje się miejsce, oczyści z chwastów i równa. Zagonki 2', a bródzy 1' szerokie powinny być zrobione. Na zagonkach porobią się potem dwa rowki, na ciężkiej ziemi 1½, na lekkiej nie nad 2" głębokie i szerokie.

## III.

W rowki te zasieją ziarenka w ten sposób, aby jedno od drugiego na 2 do 3ch palcy szeroko, w mocnej ziemi na ½, a w lekkiej do 1 cala głęboko leżały. Za zasadę przy-



jęto, aby tylko tyle ziemi leżało na ziarnku, lub pestce, ile ona waży.

Po zasianiu rowki wygarniętą ziemią się zarównają i ziemia porożkiem od grabi przyciska. Gdyby na wiosnę lub latem ziemia wyschła, pilnie, ale ostrożnie, podlewać trzeba na wieczór, albo, gdy niebo jest zachmurzone. Ile razy chwast się pokaże, wypleć go trzeba, poruszając ostrożnie ziemię między rzędami. Drzewka grubości pióra przesadzają się w inne miejsce w szkółce na wiosnę, gdyż w pierwszym miejscu dopóki pozostają, dopóty podanej grubości nie dojdą.



#### IV.

### O RASACH BYDŁA ANGIELSKIEGO.

Od dawna już zajmowano się w Anglii z wszelką gorliwością i przezornością chowem bydła rogatego, dążąc głównie do tego, aby kształty ciała i własność zwierzęcia, stosownie do rozmaitych potrzeb wydoskonalić. Anglikom podług ich woli się udało, świadkiem tego wysoki stopień doskonałości ich bydła. — Szczególniejsza, iż w Anglii bydło podług rogów na cztery główne rasy dzielią, a mianowicie na bydło z długimi, średnimi, z krótkimi rogami, i na bydło bez rogów. Z ras tych i w skutek bardzo troskliwego odpowiedniego sposobu chodowania, jest bydło z długimi rogami do tuczenia najlepsze; z krótkimi rogami do mleka, w nowszych czasach jednakże i do tuczenia je uzdatniono, zaś bydło z średnimi rogami łączy w sobie zdolność do tuczenia, obfitość mleka i wytrwałość w pracy. — Powyższego podziału trzymając się, podamy tu następnie krótką relacją o najważniejszych, głównych i podrzędnych rasach bydła angielskiego, albowiem chów bydła w Anglii innym kra-



jom za przykład służyć może, chociaż dotąd różne, a częstokroć fałszywe, o nim mamy wyobrażenie.

A. Bydło z długimi rogami, zwane rasą Lancastershire, czyli Leicester. Pochodzi pierwotnie z Irlandyi, znajduje się obecnie w żyznych okolicach Irlandyi i środkowej Anglii; jest koloru czerwonego i burego, pod brzuchem zawsze białe i częstokroć na grzbiecie ma białe pręgi. Wielkość, długość, okrągłość kadłuba, jako i grubość kości, jest nadzwyczajna. Długie rogi od siebie i ku przodowi zwykle wyrastają, tak, że końce ich niedaleko pyska sięgają; jest bardzo podatne do tuczenia.

Sztuką utworzono bardzo wydoskonalone podrzędne rasy, a mianowicie:

a, rasę Canley pana Webstera z Canley w Warwickshire;

b, rasę Bakewell, także Dishley, czyli Nowo-Leicesterską rasą zwane, dawniej bardzo cenioną; obie te rasy przewyższyła rasa Durham.

Bydło z długimi rogami jest niezaprzeczenie, ze względu na jego wielkość, ciężkość i opasłość, nadzwyczaj dobre; pomimo to jednakże we wszystkich tych własnościach poprawna rasa z krótkimi rogami przewyższa je i miejsce jego zabiera.

B. Bydło z średnimi rogami jest pierwotną rasą Anglii; szczególnie w południowej i zachodniej Anglii, a przedewszystkiem w hrabstwie Devonshire, Sussex, Herefordshire i Gloucestershire jest bardzo wydoskonalone. Małe bydło z gór Wales i Szkocyi do tego gatunku należy. Kolor jego wyłącznie czerwony. Najlepsze podrzędne rasy są:

a, rasa Devonshire (czasem czerwono- i brunatno-pstrokata);

b, rasa Herefordshire jest większa, ma krótkie nogi, łysinę i brzuch biały; sławę ową zawdzięcza panu Tomkias w Kingspoin pod Herefordshire,



który ją bardzo wydoskonalił. Obie rasy mają drobniejsze kości i nie tak ciężkie jak było z długimi rogami; odznacza się szczególnie pięknym kształtem. Woły do roboty, \*) do tuczenia bardzo dobre. Krowy wprowadzie mało, ale bardzo tłuste mleko dają;

c, rasa Sussex mało się różni od a.

Wspomnieć tu jeszcze wypada o rasie Ayrshire w południowo-zachodniej Szkocyi. Przez łączenie z tamecznym małym bydłem z średnimi rogami, utworzyła się rasa z krótkimi rogami; było to jest nie wielkie, lekkie i ma zgrabną budowę, na krótkich nogach, jest ciemno-czerwone, moregowate. Do mleka jest bardzo dobra i łatwo się utuczy. W nowszych czasach do północnych Niemczech ją sprowadzają, gdzie również do mleka dobra się pokazuje. Łączenie tej rasy z bydłem z Żuław dobre skutki wydało.

C. Bydło z krótkimi rogami, czyli rasa Holdernes (tak nazwana podług jednego obwodu w Lincolnshire i Teeswater, podług rzeki Tees). Piérwiastkowo pochodzi z Holandyi i Normandyi, i pospolicie bydłem holenderskiem zwana. Znajduje się we wschodniej i północnej Anglii, a mianowicie w Lincolnshire, Durham; w Northumberland nad granicą szkocką, i w Oxt-Yorkshire; kolor jego zwykle czerwony, rzadko kiedy czarno-łaciaty. Rasa z krótkimi rogami ma jeszcze więcej piérwiastkowego w sobie, bardziej

---

\*) Trzy te podrzędne rasy dają Anglii najlepsze bydło robocze. Towarzystwo londyńskie do rozpowszechnienia pożytecznych wiadomości wydało pismo o chowie bydła, w którym utrzymuje, iż, z względu na zdolność pracy, żadne bydło nie przewyższy podrzędnej rasy Devonshire. Oprócz w powyżej wymienionych hrabstwach, hodują wiele bydła roboczego w Glamorgan i w Pembrokeshire.



do normandskiej, aniżeli do holenderskiej, podobieństwa; jest bowiem większe, okrągłejsze i do upaszenia zdatniejsze, aniżeli bydło holenderskie; (w dolinie Tees jest największe, i w ogóle większe aniżeli inne bydło z jakiegokolwiek bądź. Dawnemi czasy bydło z krótkimi rogami uważano za najlepsze do mleka; w nowszych czasach polepszyli takowe jeszcze Karól i Robert Colling z Darlington, z hrabstwa Durham. Przez nich utworzoną rasę podrzędną nazwano rasą Durham, i co do własności swoich rasę Dishley przewyższa. Bydło téj rasy jest wielkie, łatwe do upaszenia, a krowy doskonałe dojki. Żadna inna rasa w téj mierze jęj nie wyrówna. Piérwiastkowo krowy jednak więcéj mleka dawały.

Do bydła z krótkimi rogami, należy także podrzędna rasa nowo-francuska, czyli Alderney, na wyspach normandzkich, np. na Jersey itp. żyjąca. Daje wprowadzić mało, ale bardzo żyzne mleko, dla czego je magnaci angielscy w parkach angielskich chodować lubią; wartości rolniczej nie ma.

*D.* Bydło bez rogów; powszechnie w Galloway (czarne), w Suffolk i Norfolk (czarne i bure) chodowane. Mniej liczne jest w Yorkshire i Devonshire (czerwono-brunatne i czerwono-żółtawe). Rasa Galloway, żyjąca w biednej i górzystej okolicy szkockiej, jest mała i niepozorna; w innych, a oznaczonych okolicach wschodniej i północnej Anglii, jest bydło to większe i piękniejsze. Nie posiada wielkiej sławy, ani wziętości, jak np. rasa Bakewell-Durham, chociaż do mleka i do tuczenia bardzo dobre. W północnych Niemczech i na Szląsku górnym tu i ówdzie także jest bydło bez rogów.

Odstąpiwszy na moment od przyjętej początkowo zasady, podług której przy podziale ras na pochodzenie bydła angielskiego uważaliśmy, przyjmijmy stanowisko zwyczajne, porównywając powyżej opisane angielskie rasy bydła. Re-



zultat ztąd osiągnięty posłuży do tém łatwiejszego poznania wyliczonych ras bydła angielskiego i własności jego. Nie znajdujemy tu rasy, mającej wybitne znamiona rasy krajów górzystych; napotykamy natomiast bydło przedewszystkiem żuławskie, do którego bydło z długimi i krótkimi należy rogami, wyłącznie małej rasy Alderney, której bydło do wielkiej głównej rasy z krótkimi rogami w takim stoi stosunku, jak np. tak nazwana mała rasa frieslandska w dolinie rzeki Ruhr, w Niemczech, do właściwego bydła żuławskiego niemieckiego. Rasa z średnimi rogami najwięcej ma podobieństwa do najlepszych ras krajów niemieckich z pomniejszemi górami. Rasa Devonshire bardzo podobna do voightlandskiego, a rasa Herefordshire do szwabsko-hulskiego bydła. Bydło angielskie ma więcej konsystencyi i wartości, aniżeli niemieckie. — Rasę z średnimi rogami, ayrshirską, pomieszaną z rasą (żuławską) z krótkimi rogami, można porównać z niektórym bydłem północnych Niemiec, które często żuławskiem bydłem poprawiono. Nierogate angielskie bydło nie stanowi właściwie osobnej rasy, pochodzi owszem tylko od pojedynczych ras głównych. Bydło Galloway ma wiele podobieństwa z bydłem chodowanym w ubogich i zimnych okolicach górzystych Niemczech, np. na Westerwald. Bydło nierogate w Suffolk, Norfolk i Devonshire, ma wszystkie własności bydła z średnimi, a w Yorkshire podobne bydlu z krótkimi rogami, ale oczywiście z wyjątkiem rogów, których nie ma.

Nasuwa nam się pytanie: jaki wpływ wywrze tak wysoka doskonałość chowu bydła angielskiego na Niemce i Polskę, dokąd bydło sprowadzone, albo często dalej chodowane, albo téż ze swojskiem złęczone będzie. — Bydło z rogami długimi nawet w Anglii przestaje być wysoko cenione, a nierogate nawet nigdy nie miało wielkiej wziętości; dla Niemiec więc obie rasy są bez wielkiego znaczenia. Rasę Alderney nawet w Anglii dla zabawy chodują. Pozostają nam więc tylko rasy z średnimi i z krótkimi rogami



do ocenienia, która z nich najwięcej zasługuje, aby ją sprowadzić.

Zważywszy gruntownie własność obydwóch tych ras, tylko taką odpowiedź dać można: aby tylko w bardzo rzadkich przypadkach wiele bydła na rozmnożenie sprowadzono, postępując przytém jak najprzezorniej; albowiem Anglicy uwzględniając potrzeby i stosunki miejscowe ze średniami, i u bardzo uszlachetnionego z krótkimi rogami, za nadto wielki wzgląd mają na zdatność do tuczenia, przez co właśnie obfitość mleka, a u bydła z krótkimi rogami jeszcze zdolność do pracy bardzo upośledzona bywa, a właśnie w Niemczech na obie te własności bardzo uważają i wielce je sobie cenią. I to dodać musimy, iż najbardziej poprawne bydło angielskie tak do dobrej paszy jest przyzwyczajone, iż tu najczęściej nie najlepiej z niém idzie.

Do tego może się téż i różność klimatu przyczynia; nikogo to nie zadziwi, gdy zważy sobie, że i bardzo uszlachetnionym koniom, z Anglii do Niemczech i Polski sprowadzonym, powietrze tutejsze nie zupełnie służy. W wielu przypadkach także nadzwyczaj wysokie ceny, w wysokim stopniu uszlachetnionego bydła angielskiego, wprowadzeniu do Niemczech, a jeszcze bardziej do Polski, staną na przeszkodzie. Obfitość mleka, na którą w Niemczech więcej aniżeli w Anglii uważają, do wysokiego stopnia rozwinięto w niektórych podrzędnych rasach bydła z krótkimi rogami. Do wielu znacznych gospodarstw północnych Niemiec sprowadzono więc takie bydło, a właściciele są z tego dotąd bardzo zadowolenieni. Ale właśnie naśladującym zalecamy szczególniejszą ostrożność, często bowiem w bardzo uszlachetnionych gatunkach téj rasy obfitość mleka, z wzrastającą skłonnością do utuczenia, znacznie upośledzoną została. Gospodarzom więc, którym stosunki miejscowe u bydła bardziej na skłonność utuczenia uważać każą, radzimy nabyć zwierzęta średniej ciężkości i wielkości, z rasy z krótkimi rogami, w których skłonność ta coraz się wzmaga. Sprowadzenie największych zwierząt téj rasy, ze skutków sądząc, które osiągnięto z cho-



dowania ich, szczególnie w prywatnych dobrach króla wirttembergskiego, tak mało zalecić możemy, jak sprowadzenie wielkiego bydła z gór berneńskich. Własność opasu angielskiego bydła w Niemczech o wiele mniej użytku przynosi, aniżeli w Anglii. Z bydła ze średnimi rogami w wielu przypadkach w Niemczech tylko rasa Ayrshire obfitość mleka obiecuje, jak to już wyżej nadmieniono.

Bydło z innych ras, ze średnimi rogami, o ile dowiedzieć się mogliśmy, z dóbr króla wirtemberskiego, wcale nie odpowiedziało oczekiwaniom, albowiem nawet przy najlepszej paszy i troskliwości bydło marniało, dawało mało mleka, a upaszenie nie tyle przynosi zysku, aby ubytek mleka zakryło i wynagrodziło.

Wie nalogowe wstanie sąsiadów sąsiadamy;  
Tak duża waga i rozmiar, powiększone pra-  
dopodobnie, które niechciało dobrze, często jednak nie-  
zależnie, stojąc w szeregu, lub uprzedzić



bowania ich, szczególnie w prywatnych dobrach króla wiedeńskiego, tak mało znaleźć możemy, jak sprawowanie władzy króla z król pruski. Właściwość opasania angielskiego króla w Niemczech o wiele mniej niż król pruski w Anglii. Z król ze średnimi królami w wielu królestwach w Niemczech tylko król Pruski obfitość miłości obywateli, jak to już wyżej nadmieniono.

## SPOSTRZEŻENIA W GOSPODARCE.

**W**iele mamy systemów zakorzenionych, lub uprzedzeń gospodarczych, które choć źródła dobrego, często jednak niedoświadczonym zaszkodzić mogą.

Tak pierwsze weźmy i rozbierzmy, powszechne prawie nałogowe pytanie sąsiadów gospodarzy:

Święty Michał blisko,  
Zasiałeś już wszystko?

Nie lepiejby to było zapytać się: „Czyś dobrze w czas uprawił i czy pod siów naorane wszystko?”

Tém pytaniem łatwiejby było niedoświadczonemu gospodarzowi uniknąć siéwu żyta, zaraz za plugiem, to jest w rolę nieodleżałą, które jest tak zgubne na lekkim vel żytym gruncie.

Panowie! Jesień nie wiosna; w jesieni wilgoci mamy dosyć, żytko powschodzi choćby i pod śniegiem; przysłowie stare, ale prawdziwe:

„Oziminę zakurzyć, jarzynę zalepić.”

Dlatego lepiej siać żyto po świętym Michale, ale:



„W ziemię, która już dwa tygodnie przynajmniej pod siew naoraną była, co na lekkich gruntach koniecznem mi się być widzi, a to z tej przyczyny:

„Wiemy, że ziemia lekka i pulchna długo się uściada, gdzie mierzwa słoniasta, czy drobna, różnicę główną stanowi; żyto zaś w świeżej ziemi (orkę) zagrzebane, często już na trzeci dzień przy ciepłym czasie kiełkuje, czyli korzonki zapuszcza, zapuszczając korzonki w tak pulchną ziemię z nader wielką łatwością; te bardzo delikatne jeszcze, ucierpią późniżej od usiadającej się ziemi, i tak:

„Powierzchnia pulchniej, lekkiej ziemi, powstrzymana gęstą siatką korzonek prędko zeszłego życia, trzyma się mocno, tworząc jakoby poniekąd kożuch; dłuższe zaś, głębiej idące korzonki, w średniej warstwie ziemi, których naturalnie jest mniej, jak u góry, nie są w stanie utrzymać opadającej ziemi, i te to są wystawione na rozmaite uszkodzenia:

„Gdyż albo je ziemia ciężkością swoją, opadając, przyrywa, albo korzonek оголоcony w przestworze prawie niewidzialnym zostawia, gdzie pozimowa, zbyt duża wilgoć miejsce zajmuje, i tak uszkodzone, lub оголоcone korzonki, nadpsuwa, lub gnoi, z kąd nieplon i wietkość słomy, bo mokrość pozimowa tylko podług mnie szkodzić może żytu, a nie mrozy choćby najcięższe. — Żyto wygniwa, a nie wymarza.“

Żyto na wierzch siać radzę, na odleżałą ostatnią orkę, a wtenczas korzonek swój zapuszczając przemocą w ziemię, będzie jędrny i zdrowy, da cięższe ziarno i słomę, a kostrzewy i miotły przedź uniekniemy!!! z nader wielką, w oczy wpadającą korzyścią, dotąd tak sobie postępuje. Na późnych zaś siewach, do tego na długiej słoniastej jesienniej mierzwie, gdzie rola czasu niema do ulegnienia się, walcowanie to skuteczni, co różnicę taką wykaże, iż powyższe moje spostrzeżenie dostatecznie usprawiedliwić potrafi.



Drugie: Gospodarzom na lekkich gruntach, łamiącym sobie głowy: co by siać po życie, które było na mierzwie?

Owies? nie owies, za lekka ziemia.

Groch? nie groch, często chybi.

Ziemniaki? słomy nie dadzą, — a więc cóż??

Jarkę!...

Jarkę zasiewają,

Którój często kosami po polu szukają.

Rozwiążmy zagadkę:

Czy nie będzie lepiej i pewniej żyto po życie? \*) —

Wspomnij na przysłowie:

Kto ma żytko,

To ma wszystko!

A będzie ono tam pewniejsze od — jarek — majowego żyta; ogółem powiedziawszy, od wszelkich jarzyn, które zawsze od czasów mniej więcej przekropnych zależą, a które w końcu maja jeszcze, lub czerwcu, fuserujemy.

*Ergo!* Rotacye jarkowe wyrzucić, — chyba z wiertel na lekarstwo dla koni, — a żyto po życie etc., a na takich to rolach zagon może i powinien cztery do pięciu tygodni na oranym leżeć!! — mogą więc rychło zacząć orać posiewiska; żeby zaś podolać robocie, inwentarz pociągowy tutaj rzecz stanowi.

Trzecie: Znajdujemy wiele gospodarstw, sadzących ziemniaki na świeżej mierzwie, czego nie chwając, powodów badać niechęć, krótko powiedziawszy:

„Jeżeli mam ze złego wybierać, piérw pragnę zu-

---

\*) Już podając czytelnikom naszym płodozmian Schwarca dla gospodarstw włościańskich (*Ziemiannin* tom VII. poszyt I.), zrobiliśmy uwagę, że żyto po życie można raz siać, ale nie wiecznie; taką kolój powtarzać, boby nastąpiło zupełne wypłenienie roli z żywiołów żytu potrzebnych. Żyto po życie, to nie płodozmian, ale właśnie kontrast przemiany płodów.

W. A. W.



pełnie uniknąć, przymuszony, wybieram oczywiście najmniejsze.“

N. p.:

Gdzie sadzą ziemniaki na świeżej mierzwie, bywa ona rozrzuconą jak najrówniej podług zwyczaju; zaczynają sadzić: przychodzi więc mierzwa za równo tak pod prózną skibę, jak i tam, gdzie jest ziemniak.

Jeżeli zaś ziemniak na świeżej mierzwie ma wielki plon wydać?!!

Czemuż go wydać niema jak najobfitszym? — Tę mierzwę, którą z pod próżnej skiby obradlaniem oczywiście wydobyć się musi, a powietrze ją wycieńczy, że mało co lub nic nie znaczy pod plód następny. — Czemuż nie lepiej już wszystkę pod ziemniak złożyć? co nastąpić może w jak najprostszy sposób:

„biore chłopca, lub dziewczę jedno więcej za plugiem z grabiami, który z łokcia ziemi, (to jest dwóch „skib) pod ziemniaki czysto mierzwę zgarnia, a tym „sposobem ziemniak w mierzwie leży; pod prózną „skibę nawozu niechowam, a tak później obradlanie „powietrzu go na pastwę nie wystawiam.“

Ziemniak wyda tym obfitszy plon, a mierzwa w przyszłości będzie mogła być dowolnie i wszędzie równo ziemi udzieloną, przez następną poprzeczną orkę.

Tak małym zachodem bardzo wielkiemu złemu, choć w części zapobiegniemy; przynajmniej więcej na plonie ziemniaków zyskamy, a rola tyle nieucierpi na utracie nawozu, będzie on bowiem tylko raz wydobyciem ziemniaków odkrytym, kiedy już słońce tak nieoperuje.

Jeżeli zaś mierzwa świeża chorobę ziemniaków wprowadza? czemu bym dał wiarę, to przecież zaprawdę już na zwykły sposób sadzone ję ulegają — !! — A strata mierzwy???

Rada więc moja może się na cośkolwiek przydać!



Czwarte robię pytanie:

Kiedy wiemy, iż mierzwa w ziemi nie trwa wieczyście, tylko do czasu, choćbyśmy i nie na nią nie siali, dla czegoż się tak obawiać, prze- i posiewisków? — Te, praktycznie użyte, nader błogie rezultata wydają. — Trzy- lub czteropolowe gospodarstwa, czysto utrzymane, nigdy niewyrównają tym, gdzie dowolnie i praktycznie przedplód, lub zamiast jarki, żyto po życie użytém będzie.

Powtarzam jeszcze raz w końcu:

„na lekkich żytlich gruntach, tylko ozimina.“

Robiąc próby od lat kilku, przeszedłem to wszystko, co wyżej opisałem, własném doświadczeniem, z tak wielką korzyścią, iż dziś żałuję, żem od razu systemu trzechpolowego gospodarstwa nie zamienił na dowolne!! — \*)

Jest ono wprawdzie najmoźniejszém i trudném, jednakżeto sprężystego gospodarza, umiejącego teorią już z praktyką połączyć, odstraszać niepowinno.

Czekanów, dnia 23. września 1853.

*Michał Biernacki.*

---

\*) Krytykę zupełnie dowolnego gospodarstwa umieściłem w artykule: O stałych i pewnych zasadach płodozmianu (*Ziemiańin* tom V. poszyt VI. rok 1851.) — Według mnie, każdy doświadczony i rozumowy gospodarz, poznawszy własności ziemi, którą przez pewien czas uprawia, powinien sobie utworzyć pewny system, czyli po polsku, pewny ład w sposobie gospodarowania na téj lub owéj wsi. Ten system, ten ład, to jest właśnie płodozmian zastosowany do wsi, którą ten gospodarz zarządza. Dowolne gospodarstwo, jestto wieczny nieład, kierowanie się chwilowém widzimisię. Zmiany, które z czasem okazały się potrzebne, łatwo w płodozmianie zaprowadzić.

W. A. W.



## VI.

# Owczarnie na Szląsku.

**Z**nakomity znawca, znany z prac literackich rolniczych, udzielił mi następujący opis owczarni na Szląsku; objechał je w roku bieżącym przed strzyżą i miał sposobność, przejrzyć skrupulatnie stan każdej owczarni, sąd więc jego jest ważny i zasługuje na wiarę. — Pod tym tylko warunkiem uzyskałem rękopis, że nazwiska nie wyjawię; stosunki, w których się autor obecnie znajduje, nie pozwalają mi wyjawić nazwiska, mógłby bowiem mieć nieprzyjemności za sąd czasem surowy, ale sprawiedliwy. — Opis niniejszy nie jednemu z rodaków, który szuka za granicą tryków, i myśli, że owczarnie na Szląsku jeszcze zasługują na dawną swą sławę, będzie użyteczny, i zachowa go od strat. — Był czas, gdzie szląskie owczarnie trzymały pierwsze miejsce na targach wełnianych, ale dzisiaj rzeczy stoją inaczej; w sprawozdaniach o cenach wełny w Wrocławiu, już tylko w gazetach wrocławskich umieszczają Super-Elektę szląską o 20 tal. wyżej od Super-Elektę poznańską, i tak przez wszystkie klasy zawsze o 10 do 20 tal. wyżej szląską; w roku zeszłym fabry-



kanci pierwsi szukali poznańskiej i polskiej wełny; powiadali nam, że szłaska przesadza w długości, że wolą poznańską krótką, chętnie za nią dadzą 10 tal. za centnar więcej, jak za długą szłaską; do tego się Szłazacy nie przyznają w gazetach, niemogą nam więc wziąć za złe, jeżeli o nich objawimy sąd znawcy, własnego ich rodaka. Niechaj nas przecięż sąd fabrykantów szląskich nierobi dumnymi; krótka wełna, teraz poszukiwana, dla fabrykanta jest lepsza, gdyż się łatwiej wyrabia jak długa. Szłazacy, którzy wyżej od nas stoją, posunęli się naprzód, fabrykanci za nimi jeszcze nie zdążyli, lecz wkrótce za nimi podążą; trzeba nam o sobie myśleć. — Musimy się starać, ażebyśmy więcej strzygli jak dotąd; przez ubieganie się za cienkością, zmniejsza się nam ilość wełny; ledwo centnar i pół mamy wełny z 100 owiec; starajmy się więc o więcej wełny, szukajmy nabitości, obrosłości, połączonej z cienkością. — Już tę materią obrabiali zdolniejsi odemnie, już pierwsi nasi koryfeusze poważne swe głosy nam objawili; niechaj oni nas i dalej oświecają. — Wymienieniem owczarni na Szląsku, chcę tylko wskazać polskim owczarzom, gdzie mają szukać tryków za granicą, jeżeli w kraju dostatecznej liczby nieznajdą takich, jakich im potrzeba.

W. L.

### Szymonków (Simenau). 75.

Cienkość zupełnie zadowalniająca, zwierzęta są dobrze obrosłe, charakter wiotki, a w niektórych egzemplarzach kompletne błędy.

### Gramschütz. 60.

Cienkość równa poprzedzającej, w niektórych egzemplarzach stoi nawet za nią, bardzo niedostatecznie obrosła, w czę-



ści nawet więcej krótka jak tego potrzeba. — Nieodznacza się siłą, nawet za mało silna. — Młode tryki niezdają się mieć przymiotów, któreby podnieść mogły owczarnię, potrzebującą ulepszenia pod względem cienkości i nabitosci.

### Lampersdorf. 50.

Cienkość zadowalniająca; — lecz na pojedynczych egzemplarzach tryków na sprzedaż wystawionych widzieć można grube włosy. — Siły brakuje jako i równego odrostu wełny; rozmaite charaktery spostrzedz można na jednej i téj samej sztuce; tylko tego charakteru niedostaje, który prawdziwie wykształcony być powinien. Blücher (tryk najlepszy) i jego potomstwo, jest przeznaczony do ulepszenia stada, ale brakuje mu podstawy. — Blücher wraz z swém potomstwem jest brakiem. Szorstka i płytka wełna nie są w stanie zmienić i uszlachetnić nierównej wełny i wełny bez siły.

### Zwejbrodt. 85.

Siła dosyć zadowolnia, chociaż nie we wszystkich sztukach, w masie jednak jest dostateczną. — Cienkość i wyrównanie zadowolnia. Małej liczbie tryków brakuje prawdziwej szlachetności. Chociaż zaprzeczyć niemożna obrotłości, znajduje się jednak w ostatnich pokoleniach krótkość wełny zatrważająca, która nieobiecuje znacznej wagi. — Zdaje się, że w ostatnich latach starano się dążyć do krótkości wełny, może większej jak tego potrzeba.

Karbikowatość wyraźnie się odznacza, dobra natura wełny, regularna budowa i dobry charakter, predominuje; gdzieś jednak spostrzegać się jeszcze daje charakter zbliżony do zupełnie prostego, niekarbikowatego włosa, przechodzącego do słabości. — Przy oględni chodowaniu, stado



to wkrótce mogłoby zająć wzniosłe stanowisko, mianowicie, gdyby właściciel mniej był wahającym się pod względem gustu i zdań, jak się to dotąd może działo.

## Panthen. 55.

Krew Infantado tylko w kilku egzemplarzach czysta jeszcze się znajduje. — Z tych znów ledwo kilka odznaczają się charakterem zdecydowanym przy długim włosie i równości wełny, o co głównie przy tej krwi chodzi. — Reszta zwierząt z tej krwi ma wełnę bawełnianą pogmatwaną, lub krótką zgrubiałą.

Krew Eskurialna dobry materiał, który się zdaje być jak najgorzej używany, czego naturalne następstwo: w najwyższym stopniu zaniedbany chów i ubóstwo w wełnie, pojawić się musiało. Charakter, wyrównanie, i szlachetność wełny, są jednak tego jeszcze rodzaju, że przy stosowném dodaniu tryków wełnistych i silnych, stado od zupełnego upadku uratować można, do którego teraz przez złe utrzymywanie i karmienie zdaje się dążyć.

## Wirchenblatt. 62.

Krew Infantado-Negretti, z Lohmenskiego potomstwa chodowane, i od wielu lat przez własną krew (constante) kształcone. — Kształt ciała Infantado nadzwyczaj ciężki, do czego się krew i dobre karmienie przyczynia. — Natura i kształt wełny zadowolnia, ze względu na niski stopień szlachetności, który w stadzie predominuje. Gruby ordynaryjny włos trafia się nietylko na pojedynczych miejscach ciała, gdzie go trudno uszlachetnić, ale nawet u niektórych zwierząt na całym runie. — Wełna stoi gęsto, i jeżeli jest średnio-krótka, zdatna jest do wyrobów sukiennych. Lubo obrosłość jest nadzwyczajna, to jednak podana strzyż 3½ centnara



ze 100 jest przesadzona; zredukowaćby ją można na  $2\frac{3}{4}$  do 3ch centnarów.

Dla innych nie masz tu czego szukać, prócz ordynaryjnego włosa. Przez użycie gęsto-węlnistych tryków krwi szlachetnej ze stad czystej krwi, możnaby szybko i z pewnością podnieść to stado, na teraz zadowolnić może tylko niezadowolonych.

### Beitsch. 60.

Pochodzi z Wirchenblatt. Leutowitz i Stolpen, różni się od pierwszej tylko cokolwiek dłuższą wełną i tém, że jest o pół sortymentu grubszą. Niewyrównanie na krzyżu i około początku ogona, jest rażące. To i poprzedzające stado tylko zimową mają kotelnicę, a pomimo tego nie widać na maciorach osłabienia ani co do ciała, ani co do wełny. Jagnięta rodzą się fałdziste.

### Lohmen. 48.

Składa się z dwóch ras, eskuryalnych i Negretti, ostatnią tam przeniesiono z Stolpen, które zostało wydzierżawione. Eskuryalna pod żadnym względem, nawet co do obrosłości zwierząt, niezadowolnia. Jest rzeczą zasmucającą, że takie owczarnie noszą nazwisko „królewskich“. Chociaż od blisko stolecia z czystej krwi hiszpańskiej chodowana, przedstawiają te owce obraz nieuszlachetnionego stada Metysów, gdyż pogmatwanie ściernia (Stoppel) już żadnej nie przedstawia szlachetności. Bezsilność i wiotkość wełny przechodzi z jednego na drugie zwierzę. Z wszystkich nam tu przedstawionych tylko jedno było zwierzę, które przedstawiało obraz szlachetnego Eskuryała, jakich my się tu wszystkich bez wyjątku spodziewali.

Negretti. Jest rzeczą zadziwiającą, jaka mała różnica



między temi dwiema rasami tutaj w Lohmen zachodzi. Nie masz tu owego silnego włosa, który zwykle Negrettów jest własnością, nie znajdzie tu fałdów, kryzów około szyi, podgarlic wiszących zagięć, które zwykle są charakterystyką zwierząt téj rasy, — tylko większa głębokość i szerokość budowy kadłuba, twardsza i ordynarniejsza wełna, której natura i skład mniej jeszcze zadowolnia jak tamta, — to są oznaki różnicy, którą przytoczyć możemy. — Utrzymywanie obydwóch ras zdaje się być dobrém, pomimo, że w lecie nie mało zakurzone bywają.

Dawniej stado to zajmowało wysokie stanowisko; teraz w porównaniu z lepszymi owczarniami szlaskimi przedstawia tylko oplakania godną figurę.

### **Klipphausen. 23.**

Smutna niespodzianka po złej drodze. Zniknął blask stada kiedyś tak sławnego! Siły? napróżno się szuka! Obrosłość? wszędzie, tylko nie na owcach! Wyrównanie? same placki. Charakter wełny? Oburzający brak charakteru! — Z takiem stadem długo się bawić nie potrzeba.

Interesującymi są tryki o tyle, że po największej części wybrakowaćby je trzeba do stada skopów opaśnych.

### **Leutowitz. 55.**

Łatwo spostrzedz można, że właściciel poznał słabą stronę cienkiego saskiego stada i przez użycie tryków z silną wełną wyrównać od wielu lat usiłował. Słabe te początki jeszcze świetnego rezultatu nie mają. Co cienkie, to zmurszałe; co silne, to ordynaryjne. Na frankach wiszą tu psie włosy.

Charakter bawełny i wiotkość tu predominują; tylko wyjątkowo znaleźć tu można zwierzę z wyraźnie wykształconą karlikowatością; obrosłość i obfitość wełny tu zaspo-



kaja; przyszłości i to stado nie ma żadnej, dopóki się dochowować będzie z własnej krwi. Nie masz w nim bowiem materiału do uszlachetnienia.

### Oschatz. 70.

Dotychczas chaos saskich owczarni i charakterów wełny, znika tutaj powoli. Tutaj spostrzegać się daje, że się trzymają zasady, aby przy dobrém utrzymywaniu zwierząt łączyć szlachetność z obfitością wełny; lecz zdaje się, że zasadę powyższą dopiero w ostatnich czasach przyjęto, gdyż co cienkie, to po większej części jeszcze wiotkie, a co silne, to jeszcze surowe i zbliża się do ordynaryjnego. W chodowli panuje jeszcze wiele wahania się; przedstawiono nam tryka z bawełniastą wełną, przy którym nas zapewniano, że go używają tu i owdzie do poprawiania. Tryk ten  $1\frac{1}{2}$  jest wraz z swą familią najlepszym, ale wełna nie wszędzie równo jest jędrną i zwięzłą. Ulubione hodowanie w tej samej rodzinie tutaj jak wszędzie uważać trzeba za ulubioną zabawkę.

Dążenie do szlachetności, siły i wyrazistego charakteru, może to stado wynieść do znakomitości.

### Nischwitz. 73.

Srogie obchodzenie się z owcami. Owczarz i pan równie naiwni. Stado bardzo nierówne; wiele wiotkiej wełny, wiele surowego i ordynaryjnego włosa; tu i owdzie pojedyncza sztuka jak klejnot, ale klejnot nieszlufowany; po tém poznać, co chodujący chce. W takich egzemplarzach jaśnieje krew Chrzelička; przez tryki tam się dostała. Surowy i ordynaryjny włos o wiele zniża wartość wełny. Tryki Chrzelićkie znakomitą poprawę do skutku doprowadziły; kilka tryków z ich potomstwa są dokładne, ale jeszcze nie jednolite, i zbyt wczesnie ogłoszono tę owczarnią za samodzielną. —



Trzeba było ciągle dokupywać z Chrzelickiej owczarni. Właściciel dokłada usiłowań od 12—15 lat, a jeszcze końca przewidzieć nie można, gdyż i tu część stada, która ma siłę w wełnie, wiele jeszcze wymaga pracy i znoju, ażeby oddać z niej części surowe i ordynaryjne.

Przy każdej owczarni jest pewna liczba zamieszczona; oznacza to wartość owczarni, położwszy najwyższą = 100.



kowem wstrząsnąć, ale żeby wykonanie fundacji i opłaki-  
 nad nią polecić państwu, opiece Królewskiego Pruskiego Mi-  
 nisterstwa spraw rolniczych a to podług następujących bliżej  
 oznaczonych zasad:

## 2

Jako pierwszy fundusz składa Sołowij zebrane przez  
 niego i kolegów jego talarów dwanaście, oraz książki, pod-  
 tytułem: „Wykład nomenclatury chemicznej”.

## VII.

Na utrzymanie i pomnożenie tego funduszu na książki,  
 każdy z nich polskiego pochodzenia, do Kasy instytutu  
 przy wstępie do zakładu bezwzględnie wpłacać, stosownie  
 do jego stronnictwa, także przelozony przepisany —

**FUNDACYA**

zbioru pism rolniczych do użytku kształ-  
 cących się Polaków w wyższym zakła-  
 dzie naukowym rolniczym w Pruszkowie.

Korzystanie zebraniem w ten sposób pieniężnym nato-  
 ży do Kasy Instytutu Dyrektora Królewskiej Akademii Rol-

Niżej podpisany Jan Sołowij z Galicyi przekonał się  
 przez półtoraroczni swój pobyt w Pruszkowie, że nauki mło-  
 dych Polaków, nie posiadających dokładnie języka niemie-  
 ckiego, a niemających pod ręką książek dobrych w polskim  
 języku, nadzwyczaj są utrudnione; życzy więc sobie, ażeby  
 brakowi temu, który jemu i kolegom jego w Pruszkowie u-  
 czuć się dał, zapobiedz przez założenie funduszu na biblio-  
 tekę przy zakładzie; fundusz ten ma być wspólnie z fundu-  
 szem Akademii administrowany i z niego książki polskie za-  
 kupowane, o ile się to da uskutecznić ze składek młodych  
 Polaków, w zakładzie się uczących; oddalając się z tego za-  
 kładu, prosi Dyrekcyi, ażeby nietylko zebrane przez niego  
 i kolegów jego fundusze zechciała na ten cel przyjąć, ta-



kowemi zarządzać, ale żeby wykonanie fundacyi i opieki nad nią polecić raczyła, opiece Królewskiego pruskiego Ministerjum spraw rolniczych a to podług następujących bliżej oznaczonych zasad :

### § 1.

Jako pierwszy fundusz składa Sołowij zebrane przez niego i kolegów jego talarów dwanaście, oraz książkę, pod tytułem: „Wykład nomenklatury chemicznój.“

### § 2.

Na utrzymanie i pomnożenie tego funduszu na książki, każdy uczeń polskiego pochodzenia złoży do kasy instytutu przy wstępie do zakładu pewną kwotę pieniężną, stosowną do jego środków; kasa prowadzić będzie rachunek, stosownie do instrukcyi przez Władzę przełożoną przepisanej. — Zebrane w ten sposób składki, lub darowizny osób dobrze życzących zakładowi, stanowiąc będą dochód takowego.

### § 3.

Rozrządzanie zebraniami w ten sposób pieniędzmi należy do każdorazowego Dyrektora królewskiej Akademii rolniczej w Pruszkowie, który przy zakupowaniu nowych książek polskich przyzwie do rady jednego z Polaków uczących się w zakładzie. — Akademikom Polakom wolno jednak będzie Dyrekcyi proponować książki, która takowe propozycje rozbierze, i w miarę funduszków, lub innych okoliczności, uwzględni i zadecyduje. Wybór zakupić się mających książek ograniczać się będzie na dziełach klasycznych w języku polskim, mianowicie z nauk przyrodzonych. Pisma treści politycznej są wyłączone.

### § 4.

Zakupione w ten sposób dzieła stają się nieograniczoną własnością biblioteki zakładu, i użytkowanie z nich w ten



sam sposób służyć będzie uczniom, jak to dotychczasowy regulamin przepisuje, lub późniejszy przepisze.

§ 5.

Gdyby dobrodzieje temu polskiemu wydziałowi biblioteki instytutu dzieła w polskim języku mieli darować, stosują się również te same przepisy do nich, jakie w ogóle dla książek, z własnych funduszów instytutu kupionych, istnieją.

§ 6.

Porządek kasowy i sprawdzanie rachunków urządzi i przepisze królewska Władza przełożona instytutu, podpisany pozwala sobie objawić tylko życzenie, ażeby mniej dążyć do zbierania funduszów, jak do rozrządzenia takowymi w swoim czasie i w sposób stosowny i skory.

§ 7.

Ożywiony życzeniem, ażeby rodacy moi w królewskim zakładzie naukowym w Pruszkowie jaknajwyżej naukowo się wykształcili, i żeby nabywanie nauk im ułatwić i umożliwić, oraz ażeby ile jest w méj mocy dać dowód wdzięczności za nauki tutaj nabyte, polecam dalsze wykształcenie założonej przezemnie fundacyi współdziałaniu moich rodaków, szczególnie zaś wysokięj opiece Królewskiego Pruskiego Wysokiego Ministeryum, i Dyrekcyi zakładu wyższego naukowego w Pruszkowie.

Prusków, dnia 25. kwietnia 1853.

*Jan Sołowij.*

---

Z radością odebraliśmy powyższe statuta pana Sołowija, który poznał jak wielkie trudności ma do zwalczenia młody człowiek, chcący się kształcić naukowo w wyższym instytu-



cie, gdzie wykład jest w obcym języku. — Pomimo usilnych prośb z wielu stron o urządzenie w księstwie Akademii rolniczej, niemożemy się jęj doprosić dla kilku milionów ludności; i gdy każda prowincya posiada wyższy zakład naukowo-rolniczy, jedyne księstwo poznańskie jest pozbawione tej najpotrzebniejszej instytucyi. — Najbliższy nam zakład jest w Pruszkowie i najbardziej uczęszczany przez Polaków. P. Sołowij, chociaż szczupłymi funduszami swymi, chwalebny zrobił początek; jestto grosz wdowi i powinien zachęcić każdego do niesienia pomocy i pomnożenia tak potrzebnego zakładu. — *Ziemianin* donosić będzie o dalszém rozwijaniu się rozpoczętego dzieła, i przynajmniej co rok ogłosi sprawozdanie. — Ofiary tak w pieniądzech, jak w książkach, Redakcyja *Ziemianina* przyjmie, prześle je do Pruskowa, i nazwiska dawców ogłosi. — Mamy nadzieję, że i inne pisma polskie w księstwie to samo uczynić nieomieszkają.

W. L.

Ożywiony życzeniem, abyby tożady moi w królewskim zakładzie naukowym w Pruszkowie jaknajwyżej naukowo się wykształcili, i żeby nabywanie nauk im ułatwić i umożliwić oraz abyby ile jest w ich mocy, do dalszego wzbogacenia się nauki tutaj nabyte, polecam dalsze wykształcenie założeń przeznaczenie fundacyi współdziałania moich rodaków, szczerze i gorliwie zaś wysoceję opiece Królewskiego Pruskiego Wysocego Ministerium, i Dyktacyi zakładu wyższego naukowego w Pruszkowie.

Pruszków, dnia 23 kwietnia 1853.

Jan Sołowij.

X radością odebrałm powiększe statutu pana Sołowija, który poznał jak wielkie trudności ma do zwłazczenia młodych, chcęcy się kształcić naukowo w wyższym instytu-



drugi raz w szorst. Najlepiej kosztować, zadając sobie jak naj-  
więcej pracy, zostawiać od ścieżki i na doświadczeniu wyższe ścię-  
nie, jak w środku pokosu; na wyższym tęp ścięciu osia-  
da przy zawożdżeniu więcej szlamu jak w środku, i gdyby  
się to części miało powtarzać, utworzyłby się wyniosłości  
takie, żeby iść po kilku latach znów regulować z wielkim  
kosztem było potrzeba.

## VIII.

# ROZMAIŁOŚCI.

### *Podatek od cukru burakowego.*

Od 1go września 1851 do końca sierpnia 1852 wyro-  
biono w 235 cukrowniach związku celnego w Niemczech  
18,381,411 centnarów ćwikły. — Z tego przypada na Pru-  
sy same w 178 fabrykach 14,066,396 centnarów. Podatek  
od cukru ćwiklanego wynosił w krajach, do związku celne-  
go należących, w roku 1852 talarów 1,721,955.

### *Koszenie łąk.*

Na łąkach dobrze zrównanych, nawodnianych, mianowi-  
cie zaś w zagony zregulowanych, trzeba kosić raz w dłuż,



drugi raz w szerz. Najlepszy kosiarz, zadając sobie jak najwięcej pracy, zostawia od ściany i na docinaniu wyższe ściernisko, jak w środku pokosu; na wyższym tém ścierniu osiada przy zawodnianiu więcej szlamu jak w środku, i gdyby się to częściej miało powtarzać, utworzyłyby się wyniosłości takie, żeby łąkę po kilku latach znów regulować z wielkim kosztem było potrzeba.

WILK

ROZMIASTOWANIE

Podatek od cukru burakowego.

Od 1go września 1881 do końca sierpnia 1882 wyro-  
biono w 235 cukrowniach związku celnego w Niemczech  
18,381,411 centnarów cukru. — Z tego przypada na Prus-  
y same w 178 fabrykach 14,000,390 centnarów. Podatek  
od cukru celnego wynosił w krajach, do związku celne-  
go należących, w roku 1882 1,121,055 talarów.

Koszenie łąk.

Redaktor: Włodzimierz Wolniewicz, w Dembiczu w pow. średzkim.  
Czcionkami tłoczył Ernest Günther w Lesznie.